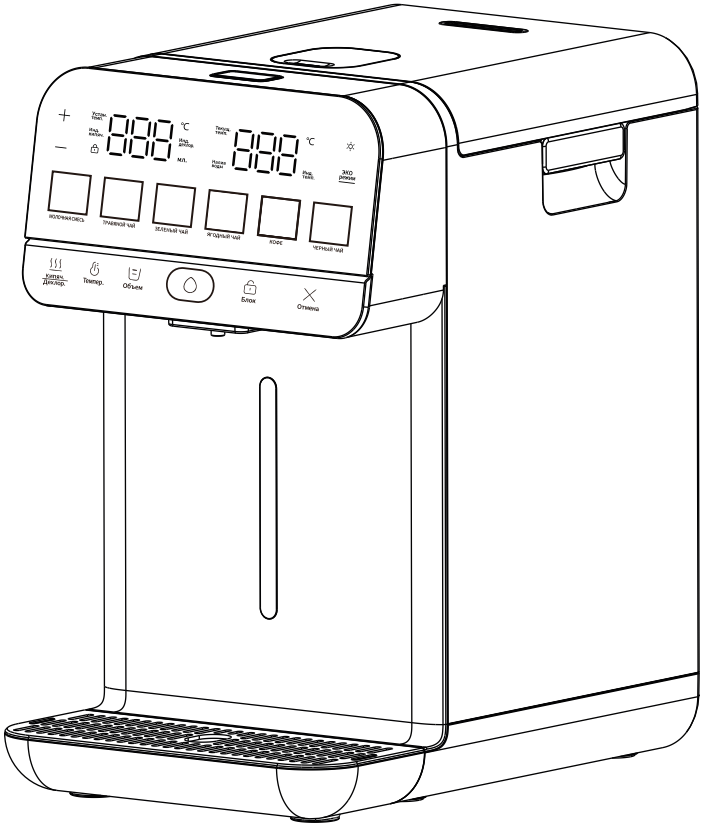
SANYO

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОГО ТЕРМОПОТА

SN-TP5000WS/BS

Внимательно прочтите данное руководство перед использованием устройства и соблюдайте безопасность



Данное руководство может быть изменено без предварительного уведомления.
Напоминание: Иллюстрации продуктов, деталей, пользовательских интерфейсов и т.д. в руководстве являются схематическими изображениями и предназначены только для справки

Правила техники безопасности

Данное действие выполнять запрещено

Не демонтировать

Не прикасайтесь мокрыми руками

Не контактировать с водой

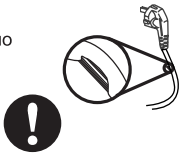
Не прикасаться руками

Предупреждение! Возможность смерти или получения тяжелой травмы.

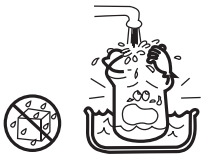
- Не закрывайте отверстие для подачи пара посторонними предметами , так как это может повлиять на работу прибора.



- Если шнур питания поврежден, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в сервисный центр для ремонта.



- Не погружайте прибор в какие-либо жидкости и не допускайте его промывки водой.



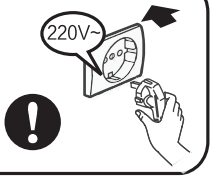
- Данное устройство предназначено только для кипячения воды. Не допускайте попадания в него других жидкостей или предметов, которые могут помешать его работе.



- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте данное изделие во избежание его опасного дальнейшего использования.



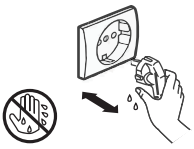
- Не используйте розетку питания с напряжением, отличным от номинального.



- Не прикасайтесь к отверстию выхода пара во время работы термопота во избежании ожогов.



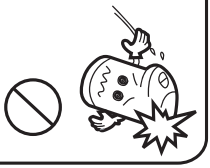
- Не прикасайтесь к электрической розетке или шнуру питания мокрыми руками, это может быть опасно для жизни.



- Чтобы поднять или переместить термопот, убедитесь , что верхняя крышка на месте. Переносите устройство в руках вертикально, не прижимая к себе, так как это может быть опасно.



- Не переворачивайте изделие, чтобы избежать ожогов от горячей воды или пара.



- Не позволяйте детям прикасаться к данному изделию и храните его в недоступном для младенцев месте.



- Дайте прибору остыть перед очисткой. Выливая остатки воды, будьте осторожны, чтобы не обжечься.



- Не устанавливайте прибор на мягкую или неустойчивую поверхность. Прибор может перевернуться и вызвать ожоги.



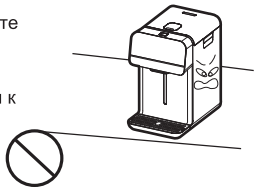
- Не устанавливайте прибор вблизи со стеной, мебелью и другими бытовыми приборами, в противном случае, пар и тепло могут повредить их.



- Не открывайте крышку и не наливайте воду во время кипячения. В противном случае разбрызгивание горячей воды и выделение пара могут привести к ожогам.



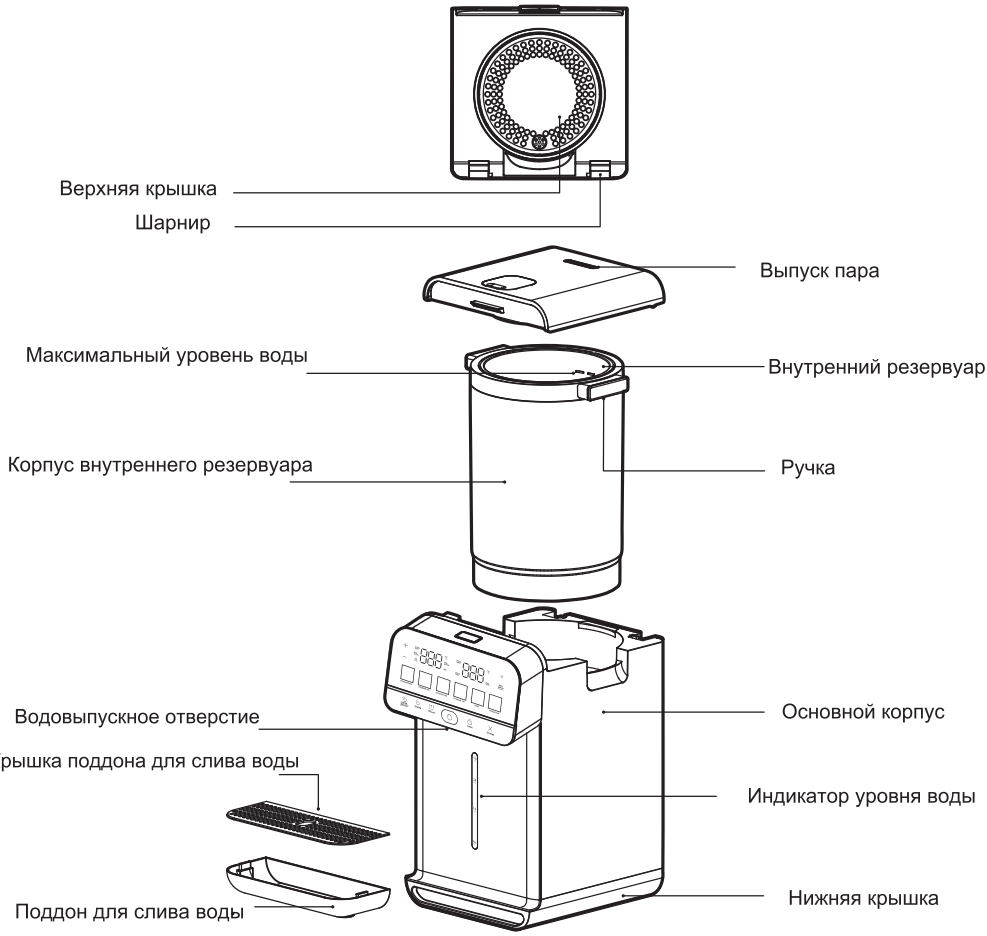
- Не перемещайте термопот с горячей водой. Брызги воды могут привести к ожогам.



1. Пожалуйста, обратите внимание, перед чисткой термопота необходимо вынуть шнур питания из розетки, а перед повторным использованием прибора проверить отсутствие капель воды на вилке шнура питания.
2. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом производителя, его сервисной службой во избежание возникновения опасности.
3. Термопот следует использовать только на предусмотренных поверхностях.
4. При использовании термопота в особых условиях (высокогорье, холодные районы и т.д.) может оказаться невозможным обеспечить заданную производительность, поэтому старайтесь не использовать прибор в особых условиях.

Конструкция изделия

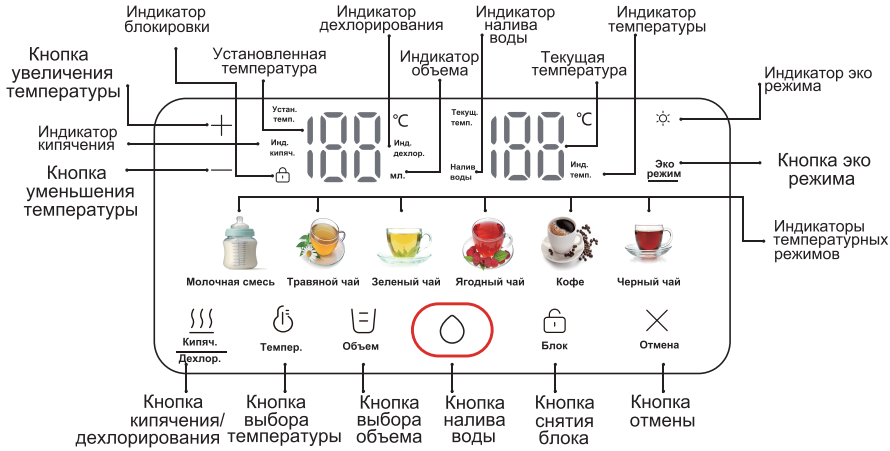
■ Название деталей



Технические характеристики

Название	Модель	Мощность	Напряжение	Частота
Термопот	SN-TP5000WS/BS	1600Вт	220В	50Гц

Панель дисплея



Включите питание, раздастся длинный звуковой сигнал, все светодиодные кнопки, цифровые табло и индикаторы загорятся на 1 секунду, а затем прибор перейдет в режим ожидания: на левом цифровом табло дисплея отобразятся прочерки "---", правое цифровое табло покажет температуру воды в режиме реального времени, индикатор блокировки всегда включен, светочувствительный индикатор кнопки энергосбережения, индикаторы "Устан.темп." и "Текущ.темп." всегда горят, индикаторы других функций выключены.

Описание функций кнопок и индикаторов

Режим для простой воды:
(*кипятите воду, а затем охлаждайте ее до заданной температуры*).
Нажмите на кнопку "Кипяч./Дехлор." (короткое нажатие - кипячение, долгое нажатие - дехлорирование), далее кнопкой "Темпер." выберите температурный режим, работа прибора автоматически запустится через 5 секунд, после закипания воды раздастся звуковой сигнал, после достижения заданной температуры раздастся повторный звуковой сигнал. Включается функция поддержания заданной температуры.

Режим для кипяченой воды:
(*вода повторно не кипятится, нагрев прекращается, когда достигается заданная температура*). Нажимая кнопку "Темпер.", выберите желаемую температуру, работа прибора автоматически запустится через 5 секунд, после достижения заданной температуры раздастся звуковой сигнал. Включается функция поддержания заданной температуры.

Время ожидания по умолчанию составляет 48 часов. Если в течение этого времени термопот не используется, то он переходит в режим ожидания, температура воды в резервуаре снижается до комнатной температуры.



Кнопка кипячения и дехлорирования
Кипячение: Короткое нажатие на кнопку, загорается индикатор кипячения.
Дехлорирование: Длительное нажатие на кнопку, загорается индикатор дехлорирования.

Для снижения содержания хлора в воде, кипячение длится в течение 3-5 минут. После завершения кипячения или дехлорирования, раздается звуковой сигнал, индикатор кипячения или дехлорирования гаснет.

- При первом кипячении воды без установки температуры поддержания, после закипания температура воды по умолчанию снизится до 60 ℃.



Кнопкой "Темпер." установите желаемую температуру. Последовательность температурных циклов: 40°C, 60°C, 70°C, 80°C, 90°C, 95°C, каждому циклу соответсвует светодиодный индикатор - картинка, рекомендуемая для приготовления определенного напитка. На левой цифровой панели загорается выбранный температурный режим в градусах, на правой - текущая температура воды и индикатор поддержания температуры "Инд.темп.". Работа прибора (нагрев воды) автоматически запустится через 5 секунд и остановится, когда достигнет установленного значения. Растастся звуковой сигнал, включится функция поддержания заданной температуры.

■ Температура по умолчанию для каждой функции приведена в таблице ниже. При необходимости можно задать свою температуру, нажимая кнопки "+" или "-" и регулируя значение температуры с шагом 1°C.

Режимы	Молочная смесь	Травяной чай	Зеленый чай	Ягодный чай	Кофе	Черный чай
Температура	40°C	60°C	70°C	80°C	90°C	95°C

Примечания: Если в течение 48 часов не пользоваться термопотом, прибор автоматически прекратит работу в режиме сохранения тепла и перейдет в режим ожидания, а индикатор поддержания температуры погаснет.



Функция ЭКО режима по умолчанию выключена, после включения кнопки, загорается индикатор "Эко режима". Когда окружающее освещение становится темнее, **(выключен свет в помещении, ночное время суток)** термопот автоматически переходит в режим энергосбережения, отключается нагрев воды, гаснет цифровое табло, остается гореть только индикатор блокировки. Когда окружающее освещение становится ярче, термопот возвращается в прежний режим работы**.** Отключить функцию можно повторным нажатием на кнопку "Эко режима".

■ При включении режима энергосбережения, если вода кипятится, функция кипячения будет выполнена до конца и только после этого прибор перейдет в режим сохранения энергии.



Функция отмены: Во время работы термопота кратковременно нажмите кнопку "Отмена", чтобы отменить любую текущую работу и вернуться в режим ожидания.



Нажмите кнопку "Блок", индикатор блокировки погаснет, и замок будет разблокирован. Повторное нажатие кнопки "Блок" или 10 секундное бездействие, вернет блокировку замка, индикатор блокировки загорится снова.



Два способа подачи воды двумя кнопками:
Сенсорной кнопкой на панели дисплея и механической кнопкой над панелью дисплея сверху:

1) Снимите "Блок" на панели дисплея, нажмите кнопку подачи воды однократно, начнется налив, чтобы прекратить подачу воды, снова однократно нажмите на кнопку.
2) Снимите "Блок" на панели дисплея, нажмите и удерживайте кнопку подачи воды, налив воды будет продолжаться пока удерживается кнопка.

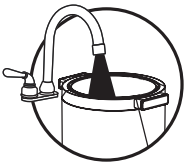


Три выбора объема воды:
Снимите "Блок" на панели дисплея, короткими нажатиями кнопки "Объем" задайте количество воды, которое необходимо налить (100, 200, 300 мл), Выбранный объем отражается на левом цифровом табло, загорается индикатор объема "мл."

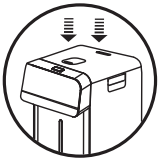
Инфо на дисплее	100	200	300
Объем воды, мл	Маленький (100мл)	Средний (200мл)	Большой (300мл)

Примечания: Выход воды регулируется в соответствии с отклонением ±10%.

Инструкция по эксплуатации



Извлеките внутренний резервуар из термопота и залейте в него воду до максимального уровня.



Установите внутренний резервуар с водой в термопот и закройте крышку.



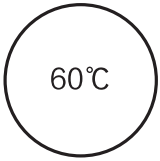
Подключите вилку к источнику питания.



Нажимая на кнопку, выберите и установите нужную температуру, которую будет поддерживать термопот.



Режим простой воды: Нажмите кнопку (короткое нажатие) - загорится индикатор кипячения, (длинное нажатие) - индикатор дехлорирования.
Режим кипяченой воды: Кнопку не используем.



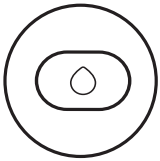
В режиме простой воды, после закипания, раздастся звуковой сигнал, термопот автоматически переключится в режим поддержания температуры; в режиме кипяченой воды - термопот нагреет температуру до установленной, раздастся сигнал. На дисплее слева отобразится "Устан. темпер.", а справа - "Текущ. темпер.".



После включения питания функция блокировки активируется автоматически. Нажмите кнопку, индикатор блокировки погаснет, разблокировка завершена успешно.



Нажатием на кнопку выберите и налейте воду определенного объема (100 / 200 / 300 мл).



Налейте воду, используя сенсорную или механическую кнопку налива.
Два способа подачи воды: Длительное нажатие клавиши - подача воды, отпускание клавиши - прекращения подачи воды. Короткое нажатие клавиши - непрерывная подача воды, еще одно нажатие клавиши - прекращения подачи воды.



В рабочем состоянии нажмите кнопку, чтобы отменить текущую работу и перейти в режим ожидания.

Руководство по устранению неполадок

Тип неисправности	Индикация неисправности	Устранение неисправностей
Короткое замыкание датчика	E1	Отключить прибор от электросети на несколько секунд, затем повторно включить термопот.
Обрыв цепи датчика (отсутствие внутреннего резервуара для воды)	E2	Отключить прибор от электросети. Установить внутренний резервуар для воды надлежащим образом, снова включить.
Защита датчика от перегрева (недостаток/ отсутствие воды в термопоте)	E3	Отключить прибор от электросети. Долить воды в термопот, а затем повторно включить прибор.

Примечания: Если ошибка не исчезает, обратитесь в сервисный центр.

Советы по применению и уходу за изделием

1. Данное изделие подходит для использования на высоте менее 2000 метров.
2. При первом использовании или после длительного неиспользования следует долить в резервуар воды до метки максимального уровня, а затем прокипятить 1-2 раза, чтобы очистить внутреннюю поверхность. Вода в это время непригодна для питья.
3. Пожалуйста, будьте осторожны, чтобы не намочить наружный корпус резервуара при заливке воды, если на нем остались капли воды, протрите его перед установкой в основной корпус.
4. Функция регулировки высоты: при невозможности закипания, перелива и т.д., пользователь может самостоятельно восстановить заводские настройки:
   ① Подключите вилку к источнику питания. В первые 5 секунд после включения, одновременно продолжительно нажмите кнопки "Отмена" и "Кипяч./Дехлор.". Прибор проведет самотестирование для восстановления заводских настроек.
   ② Добавьте 2-3 л воды, выберите функцию "вскипятить", после закипания вода автоматически сохранит местное значение температуры кипения.
   ③ Если вы планируете использовать термопот на другой высоте, перед закипанием воды необходимо сбросить сохраненное значение температуры кипения.
5. В зависимости от выбора температурной программы, запускаются разные работы автоматики, что сопровождается щелчками. Щелчки - это нормальное явление, связанное с работой реле.

6. Очистка и уход

   Перед очисткой прибора выньте вилку из розетки. Запрещено погружать термопот в воду или промывать его под струей воды.

   Очистка наружной поверхности:
   Очистите поверхность термопота сначала влажной мягкой тканью, а затем – сухой тканью.

   Очистка внутренней поверхности резервуара:
   Обработку от накипи необходимо проводить регулярно. Используйте очищающие средства: уксус (предпочтительно белый, не более 9%) -100 мл уксуса на 1 литр воды или лимонную кислоту - от 10 до 20 грамм, в зависимости от загрязнения, на 1 литр воды.

   ① Налейте в чайник воду и уксус / лимонную кислоту, вскипятите смесь и оставьте на 1 - 2 часа.

   ② Вылейте смесь, наполните резервуар термопота чистой водой до метки максимального уровня, вскипятите воду и слейте. Повторите несколько раз, чтобы избавиться от запаха уксуса / лимонной кислоты.

   ③ Крышку термопота, при необходимости тщательной очистки, можно снять. Для этого надо приоткрыть крышку примерно на 45^{0}C, далее потянуть сначала один край, а потом другой край на себя. После очистки, в обратном порядке установить крышку на место.

   ■ Не используйте для очистки прибора металлические предметы, химические вещества, коррозионные, полирующие чистящие средства и абразивные вещества.

Условия гарантии

1. Гарантийное обслуживание предусматривает бесплатный ремонт и бесплатную замену неисправных компонентов в течение гарантийного срока при условии правильной эксплуатации, хранении и транспортировки Изделия в соответствии с требованиями Изготовителя, изложенными в инструкции/руководстве по эксплуатации.
2. Гарантия покрывает только дефекты производственного характера, которые возникли по вине Изготовителя.
3. Гарантия распространяется только на Изделия, ввезенные на территорию Российской Федерации.
4. Гарантийное обслуживание не включает:
   - Техническое обслуживание, которое Потребитель может произвести самостоятельно в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
   - Устранение дефектов, вызванных неправильным или небрежным обращением Потребителя или ремонтом, выполненным неуполномоченными лицами.
   - Устранение механических, тепловых и химических повреждений, а также всех видов других повреждений, вызванных внешними воздействиями, как то: перепады напряжения в сети, молния, пользование Изделием не в соответствии с инструкциями по эксплуатации, дефекты, вызванные проникновением инородных предметов и жидкостей, домашних животных, насекомых и продуктов их жизнедеятельности в Изделие.
   - Устранение дефектов, вызванных неправильной установкой/ подключением, а также несоблюдением Потребителем правил и сроков обслуживания Изделия, перечисленных в инструкции/ руководстве по его эксплуатации;
   - Устранение дефектов, вызванных использованием Изделия в промышленных, профессиональных и иных коммерческих целях, повлекшим за собой повышенный или преждевременный износ составных частей и узлов Изделия;
5. Гарантийное обслуживание не может быть выполнено в отношении Изделия, имеющего измененные, удаленные или нечитаемые наименования модели и/или серийный номер.
6. Гарантийное обслуживание не распространяется на расходные материалы, имеющие ограниченный срок службы (сетки, насадки и пр.), а также на хрупкие детали: стекло, пластмассовые части.
7. Авторизованный сервисный центр (АСЦ) оставляет за собой право самостоятельно определять необходимый объем работ и способ устранения неисправностей при выполнении гарантийного ремонта.

Организация по принятию претензий Потребителей и гарантийному обслуживанию Изделия на территории РФ:
ООО КАЙДЗЕН 117105 Москва, Варшавское шоссе 17,
офис 218 info@kaizen-service.ru тел. 8-800-200-2100

Адреса и контакты сервисных центров:

https://kaizen-service.ru/

Гарантийный срок

Гарантийный срок на Изделие отсчитывается с даты продажи Потребителю и составляет 12 месяцев.

Срок службы

Срок службы изделия, защищенного от воздействия окружающей среды, при нормальном использовании, составляет 5 лет.

Изготовитель «Mayoor Electric (Zhongshan) Co., Ltd.», No.103 Tongle Rd, Dongfeng Town, Zhongshan City, Guangdong Province, China
Импортер ООО «АЛАЙВ ТРЕЙД», Российская Федерация, 125130, г.Москва, вн.тер.г.муниципальный округ Войковский, проезд Старопетровский, дом 1, строение 2, этаж 1, помещение 17/1, офис 78.

Данное руководство может быть изменено без предварительного уведомления.
Напоминание: Иллюстрации продуктов, деталей, пользовательских интерфейсов и т.д. в руководстве являются схематическими изображениями и предназначены только для справки